

# 林律利鋼琴演奏會

研究生：林律利

論文指導教授：辛幸純

輔助文件指導教授：辛幸純

## 演奏會曲目

貝多芬：第十八號降E大調鋼琴奏鳴曲，作品三十一之三

布拉姆斯：四首鋼琴小品，作品一一九

柯普蘭：四首鋼琴藍調

李斯特：B 小調鋼琴奏鳴曲

上列曲目已於民國一百年一月九日（星期日）下午三點於國立交通大學演藝廳演出，該場演奏會錄音CD將附錄於本文。

輔助文件：布拉姆斯鋼琴作品119之詮釋探討：文本與情境

## 輔助文件摘要

布拉姆斯的鋼琴作品 119，是他人生中的最後一套鋼琴作品。本文在以瞭解其心理層面的前提下，藉由布拉姆斯與克拉拉及舒曼的書信往來，及其相關的研究來做為本文之引述，藉此統整出布拉姆斯後期的心境及創作想法。

本文分為三個部分。首先，從布拉姆斯的生活情境帶入，將其與克拉拉及舒曼認識的經過，及相互往來之書信內容作融合，並由書信中著墨於布拉姆斯與克拉拉間情感之體現。再來，則分析鋼琴作品 119，並將布拉姆斯的生活情境帶入。最後，從此作品中觀察其整體特性與情境之表達，並將文本與情境之探討與演奏詮釋結合。

關鍵字：布拉姆斯 鋼琴作品119

# LU-LI LIN PIANO RECITAL

STUDENT: LU-LI LIN

PERFORMANCE ADVISOR: HSING-CHWEN HSIN

SUPPORTING PAPER ADVISOR: HSING-CHWEN HSIN

## Recital Program

L. v. Beethoven: Piano Sonata No. 18 in E flat major, Op. 31 No. 3

J. Brahms: Four Piano Pieces, Op.119

A. Copland: Four Piano Blues

F. Liszt: Piano Sonata in B minor

The program above was performed on Sunday, January 9, 2011, 3:00 pm in the recital hall of the National Chiao Tung University. The recording CD of the recital is appended on this paper.

Supporting Paper: A study on the Interpretation of Brahms's Four Piano Pieces, Op. 119: Text and Context



### Paper Abstract

The set of piano pieces Op. 119 is Brahms's last solo piano work. With the understanding of the composer's mental state deduced from the letters between Brahms, Clara and Robert Schumann, as well as from other related research, the paper integrates Brahms's moods and thoughts during the last compositional years, as the lead-in to the center discussion on Op. 119.

There are three main parts in this paper. First of all, observing the context in Brahms's life: his encounters and correspondences with Clara and Robert Schumann, leading to further speculation on the life-long complex relationship between Brahms and Clara. Secondly, an analysis on the four pieces: a study integrating text and context. Finally, after reviewing the work's overall compositional features and expressions in connection with its context, the paper will conclude by a discussion on the effect of text and context on performance interpretation.

## 謝誌

感謝在交大學習期間，主修老師及論文指導老師—辛幸純教授，這幾年來給我許多關於音樂想法上的知識及概念，使我在演奏詮釋上帶來極大的助益與成長，以及在論文指導部分，也給了我很大的空間去完成它。非常感謝老師平日對我的耐心與關懷，及在演奏、研究雙方面上所給予的一切教導。

感謝評審老師—蔣茉莉教授、李珮瑜教授，撥空擔任音樂會評審並於音樂會及論文中給予指導及鼓勵。感謝交大師長們所授與的專業能力。感謝音樂所辦公室瑞紋姐的幫助，讓我順利處理論文資料繳交的繁複過程。

感謝家人，一路以來的照顧陪伴與擁抱搞笑，太愛你們！沒有你們沒有我。

感謝許多好朋友的幫忙及照顧。謝謝佳芸及映如這三年來的相伴，以及幫忙擔任兩次音樂會的工作人員，使音樂會都得以順利完成；謝謝欣儀、佳釗平日的加油打氣及芸臻的陪伴聊天。謝謝雨絮，在我要準備畢業的這學期熟識起來，從日常生活中的芝麻蒜皮小事、論文文句修改、音樂會海報及音樂上的想法交流等等，太多東西豐富了這整個學期，也得到了好多”故事”。感謝晨凡平日的書信及豐富的禮物，讓我暫時跳脫現實，得到收禮物的喜悅。

感謝在交大期間，曾經給予我幫助及鼓勵的人，要感謝的人其實多到說不完，但由衷地祝福我愛的人都能平安幸福的過每一天！



律利 謹誌 2011. 1.

# 林律利鋼琴演奏會錄音CD

時間：民國一百年一月九日（星期日）下午3:00

地點：國立交通大學活動中心二樓演藝廳

## Piano Sonata No. 18 in E flat major, Op. 31 No. 3

第十八號降E大調鋼琴奏鳴曲，作品三十一之三

L. v. Beethoven

貝多芬(1770-1827)

- 1 I. Allegro 快板
- 2 II. Scherzo: Allegro Vivace 談諧曲：活潑的快板
- 3 III. Menuetto: Moderato e grazioso 小步舞曲：優雅的中版
- 4 IV. Presto con fuoco 熱情如火地急板

## Four Piano Pieces, Op.119

四首鋼琴小品，作品一一九

J. Brahms

布拉姆斯(1833-1897)

- 5 1. Intermezzo in B minor 第一首，B小調間奏曲
- 6 2. Intermezzo in E minor 第二首，E小調間奏曲
- 7 3. Intermezzo in C Major 第三首，C大調間奏曲
- 8 4. Rhapsody in E<sup>b</sup> Major 第四首，降E大調狂想曲

## Four Piano Blues

四首鋼琴藍調

A. Copland

柯普蘭(1900-1990)

- 9 1. For Leo Smit 給李奧·史密特
- 10 2. For Andor Foldes 給安德·弗德斯
- 11 3. For William Kapell 給威廉·卡佩爾
- 12 4. For John Kirkpatrick 給強·克恪派翠克

## Piano Sonata in B minor

13 B小調鋼琴奏鳴曲

F. Liszt

李斯特(1811-1886)

## 目 錄

演奏會曲目與輔助文件摘要	i
Recital Program and Paper Abstract	ii
謝誌	iii
林律利鋼琴演奏會錄音CD	iv
目 錄	v
譜例目錄	v
<b>輔助文件：布拉姆斯鋼琴作品119之詮釋探討：文本與情境</b>	
一、緒論	1
二、由布拉姆斯書之書信觀其情感世界與晚年心境	3
三、結合情境之文本探討	13
3.1 第一首：間奏曲	13
3.2 第二首：間奏曲	22
3.3 第三首：間奏曲	30
3.4 第四首：狂想曲	36
四、總結	49
4.1 從作品 119 觀察其整體特性與情境之表達	49
4.2 文本及情境之探討與演奏詮釋...	52
五、參考文獻	54



## 譜例目錄

譜例 1 (布拉姆斯鋼琴作品 119, 第一首間奏曲 mm.1-11)	14
譜例 2 (布拉姆斯鋼琴作品 119, 第一首間奏曲 mm.12-30)	16
譜例 3 (布拉姆斯鋼琴作品 119, 第一首間奏曲 mm.31-48)	17
譜例 4 (布拉姆斯鋼琴作品 119, 第一首間奏曲 mm.55-67)	18
譜例 5 (布拉姆斯鋼琴作品 119, 第一首間奏曲 mm.8-10 及 mm.16-17)	19
譜例 6 (布拉姆斯鋼琴作品 119, 第一首間奏曲 mm.46-47 及 mm.65-67)	19
譜例 7 (布拉姆斯鋼琴作品 116, 第二首間奏曲 mm.1-4)	20
譜例 8 (布拉姆斯鋼琴作品 116, 第四首間奏曲 mm.1-4)	20
譜例 9 (布拉姆斯鋼琴作品 118, 第四首間奏曲 mm.1-6)	20
譜例 10 (布拉姆斯鋼琴作品 116, 第六首間奏曲 mm.25-27)	21
譜例 11 (布拉姆斯鋼琴作品 118, 第二首間奏曲 mm.49-52)	21
譜例 12 (布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.13-15)	21

譜例 13	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首狂想曲 mm.65-68)	21
譜例 14	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.1-9)	23
譜例 15	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.13-15)	23
譜例 16	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.16-21)	24
譜例 17	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.22-27)	25
譜例 18	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.33-35)	25
譜例 19	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.36-41)	26
譜例 20	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.48-58)	26
譜例 21	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.64-72)	27
譜例 22	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第二首間奏曲 mm.99-104)	27
譜例 23	(布拉姆斯鋼琴作品 116, 第二首間奏曲 mm.1-4 及 mm.51-56)	28
譜例 24	(布拉姆斯鋼琴作品 117, 第二首間奏曲 mm.1-3 及 mm.20-27)	28
譜例 25	(布拉姆斯鋼琴作品 117, 第一首間奏曲 mm.1-4 及 mm.21-24)	29
譜例 26	(布拉姆斯鋼琴作品 118, 第二首間奏曲 mm.1-4 及 mm.49-52)	29
譜例 27	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.1-12)	31
譜例 28	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.13-20)	31
譜例 29	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.21-35)	32
譜例 30	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.36-40)	33
譜例 31	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.41-48)	34
譜例 32	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.49-54)	34
譜例 33	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.55)	35
譜例 34	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第三首間奏曲 mm.56-70)	36
譜例 35	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.1-25)	38
譜例 36	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.26-41)	39
譜例 37	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.42-68)	40
譜例 38	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.60-76)	40
譜例 39	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.77-92)	41
譜例 40	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.93-102)	42
譜例 41	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.108-121)	42
譜例 42	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.128-134)	43
譜例 43	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.135-152)	43
譜例 44	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.153-171)	44
譜例 45	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.186-191)	45
譜例 46	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.192-211)	45
譜例 47	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.212-224)	46
譜例 48	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.237-242)	46
譜例 49	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.243-251)	47
譜例 50	(布拉姆斯鋼琴作品 119, 第四首間奏曲 mm.252-262)	47